



ZACHODY SŁOŃCA / SUNSET TIMES:

This Sabbath – 8:02pm
Friday 14 Nov. – 8:08pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Welcome
TO WORSHIP!

We extend a very warm welcome to all our Visitors — especially if you are visiting us for the first time. May the time in worship strengthen our relationship with the Lord as Pr Elena Butova brings us spoken Word

Serdecznie witamy wszystkich naszych Gości, zwłaszcza tych, którzy są z nami po raz pierwszy. Niech ten czas nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem, gdy pr Elena Butova będzie służyć Słowem Bożym

"They that have delight in the Sabbath of God, shall find delight in the God of the Sabbath."

—John Wells

„Ci, którzy rozkoszują się Sabatem Bożym, znajdą rozkosz w Bogu Sabatu”

Sabbath, 8 November 2025

9:30 am — Studiowanie Biblii w małych grupach / Bible Study in small groups

10:30 am — Segment Misyjny / Mission Segment

11:00 am — Nabożeństwo / Divine Service

PLAN KAZAŃ / PREACHING SCHEDULE

8.11.25 — Pr Elena Butova

15.11.25 — Pr Vadim Butov

22.11.25 — Pr Joshua Kross

29.11.25 — Polish Churches Reunion

6.12.25 — Vadim Butov

13.12.25 — Pr Elena Butova

DARY / OFFERING

DZISIAJ — 8 LISTOPADA

—Dary Szkoły Sobotniej (cele misyjne)

—Nadzwyczajne okoliczności

TODAY — 8 NOVEMBER:

—Sabbath School (Missionary purposes)

—Unusual Opportunities

ZA TYDZIEŃ — 15 LISTOPADA:

—Dary Szkoły Sobotniej (cele misyjne)

—Edukacja

NEXT WEEK — 15 NOVEMBER:

—Sabbath School (Missionary purposes)

—Education

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

—koperty zbiorowe / Church envelopes

—eGiving: <https://egiving.org.au/>

—Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



OGŁOSZENIA DLA ZBORU

DZISIEJSZE DARY: Nadzwyczajne okoliczności

Dzisiaj zbieramy jedne z najważniejszych darów misyjnych dla Kościoła ADS na całym świecie.

Gdy Kościół zidentyfikuje niespodziewaną możliwość do misji, musimy być gotowi do natychmiastowej reakcji. W ten sposób możemy przekształcić wyzwanie w nową szansę na zwiększenie wpływu misji Bożej na całym świecie.

Ostatnie tego rodzaju dary zostały zainwestowane w działalność misyjną w różnych miejscach, od Papui-Nowej Gwinei po Norwegię, a dzisiejsze zostaną wykorzystane, aby szybko i z największym skutkiem dla Królestwa Bożego zareagować tam, gdzie pojawi się kolejna potrzeba.

Dziękujemy za Wasze wspaniałe wsparcie misji globalnej!

[Offerings AUNZ - Stewardship](#)

ZUPA Z BUŁKĄ po nabożeństwie:

Serdecznie zapraszamy na ciepłą zupę z bułką – prosty, ale pełen smaku posiłek, który stworzy okazję do rozmów i wspólnoty.

Zachęcamy, aby pozostać z nami do godziny 14:00, by wziąć udział w ostatnim wykładzie z serii „Mysteries of Ancient Predictions” („Tajemnice Starożytnych Przepowiedni”).

TAJEMNICE STAROŻYTNÝCH PRZEPOWIEDNI:

ostatni wykład z serii *Mysteries of Ancient Predictions* prowadzonej przez naszego pastora, Vadima Butova.

Po wykładzie zapraszamy uczestników na chwilę wspólnoty przy herbatce i ciasteczku jako gest gościnności i serdeczności.

KSIĘGARNIA ZBÓROWA:



Jeśli jesteś zainteresowany zaprenumerowaniem inspirujących pozycji wydawanych przez WYDAWNICTWO ZNAKI CZASU: Znaki Czasu, Głos Adwentu, Pobudki 2026 — nie zwlekaj! Złóż zamówienie u kierowniczkii Księgarni Zborowej, Basi Połońskiej, już dziś!

UWAGA: Czasopisma otrzymają wyłącznie osoby, które je zamówią.

MELODIES OF HOPE:

Koncert na rzecz Filipin i Afryki:

Sobota 15 listopada, godzina 16:00

Kościół ADS w Oakleigh, 2 Willgilson Ct

patrz str.8

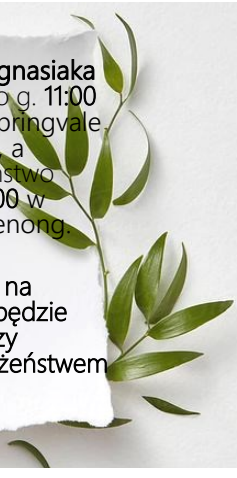
POLSKI FESTIWAL 2025 już za tydzień!

Niedziela 16 listopada, od 10:00

[Polish Festival @Fed Square](#)

Nasz kościół – jak zwykle – dołącza się do tego wydarzenia wystawiając na sprzedaż, i do ofiarowania, naszą literaturę i inne materiały o treści religijnej i zdrowotnej.

Wykorzystajmy ten czas na nawiązanie rozmów i kontaktów.



Pogrzeb **Pr Marka Ignasiaka** odbędzie się 17 /11 o g. 11:00 w Sloan Garden – Springvale Botanical Cemetery, a następnie, Nabożeństwo Żałobne o godz. 14:00 w kościele ADS Dandenong.

Rodzina serdecznie wszystkich zaprasza na poczęstunek, który będzie serwowany pomiędzy pogrzebem a Nabożeństwem Żałobnym.

ZJAZD POLSKICH ZBORÓW

Sabat 29 listopada 2025, Polsko-Australijski Kościół w Dandenong

Z wielką radością zapraszam na nasz kolejny zjazd polskich adwentystów i ich przyjaciół!

•główny temat: 'Jakim być w przededniu powrotu Jezusa'

•kazanie: Pr Zdzisław Ples

•lunch

•krótki koncert, godz. 14:00

•popołudniowe przemówienie:

Przewodniczący Konferencji Wiktoriańskiej, pastor Darren Croft.

Będziemy używać obydwu języków, polskiego i angielskiego.

Zjazd będzie transmitowany, szczególnie z myślą o całej Adwentystycznej Polonii australijskiej.

Pozdrawiam najcieplej i do

zobaczenia! —Paweł Ustupski,
Przewodniczący Polonii ADS w Australii

nieustająca potrzeba modlitw

*„Pierwszy telefon bezprzewodowy
został stworzony przez Boga.*

ON nazwał go 'MODLITWA'.

*Nigdy nie traci sygnału i nie trzeba go
ładować. Można go wszędzie używać”*

—Módlmy się w intencji naszych braci i sióstr zmagających się z chorobą, samotnością czy pogrążonych w depresji.

—Prośmy też Pana o Jego Błogosławieństwo dla wykładów ewangelizacyjnych w naszym Zborze, o wpływ Ducha Świętego na serca ludzi, aby zasłyszane poselstwo dało im radość i chęć do dalszego poszukiwania prawdy.

—W swoich modlitwach pamiętajmy również o naszych pastorach i ich rodzinach, często stojących w obliczu poważnych wyzwań jakie przynosi praca pastora.

BIULETYN – ważne sprawy

Masz ogłoszenie do Biuletynu?

Aby zdać na najbliższe wydanie, proszę o przesłanie treści najpóźniej do środy wieczora na adres e-mail lub SMS-em

Jeśli Twoje ogłoszenie dotrze po terminie, z radością je uwzględnię — choć może ukazać się dopiero w następnym numerze.

Biuletyn mailowy:

Chciałbyś otrzymywać Biuletyn zbiorowy drogą mailową każdego tygodnia — prosto na Twoją pocztę?

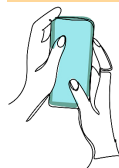
Prześlij mi swój adres e-mail poprzez SMS

Urodziny??

Jeśli w Biuletynie zabrakło Twoich urodzin, to nie przez brak miłości — tylko przez brak informacji!

Nie pozwól, by Twój dzień przeszedł bez echa! Daj mi znać, a Twoje imię znajdzie się na liście radości i życzeń.

kącik podziękowań



Dziękujemy za wyciszenie telefonów komórkowych podczas nabożeństwa.

Skorzystajmy raczej z możliwości włączenia wibracji na wypadek sytuacji awaryjnej.



Dziękujemy za cierpliwość

Prace związane z naprawą toalet DOBIEGŁY KOŃCA! Wszystkie pomieszczenia sanitarne są już w pełni funkcjonalne i gotowe do użytku.

cytat dnia:

6+3=9 ale 5+4 też...

Sposób, w jaki robisz rzeczy
nie zawsze jest jedynym sposobem
ich wykonania.

Szanuj sposób myślenia innych ludzi.

—autor nieznany

CHURCH CALENDAR

- 08.11.25 Sabat / Sabbath –Zupa z bułką / Soup and Bun after service
 –Ostatni Wykład / Final Presentation
- 09.11.25 Niedziela / Sunday –ADRA Relief Centre — Open for Community
 –Tabita / Dorcas — Open
- 15.11.25 Sobota / Saturday –CONCERT 'Melodies of Hope', Oakleigh Church
- 16.11.25 Niedziela / Sunday –Polski Festival /Polish Festival @ Federation Sq.
- 29.11.25 Sabat / Sabbath –REUNION of Polish SDA Churches in Melbourne

COTYGODNIOWY „RYTM” NASZEJ WSPÓLNOTY WEEKLY RHYTHM OF OUR FELLOWSHIP

- Klub Seniora *Maranatha* / Senior's Club *Maranatha*: Tuesdays @ 10:00am PL & Eng
- Polonijne spotkania / Polish Community Meetingns zoom
 Poniedziałki, Środy, Piątki – 7:00pm ZOOM Kod: 547 866 4236 PL
- Polskie audycje radiowe  **ZZZ** na fali 92.3 FM: środy, 10:00pm – 11:00pm PL
- Wantirna Polish SDA Church  **YouTube** PL & Eng

IN YOUR SERVICE

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	Dorkas Department	Violet Czapnik
Senior Elder	Henry Wawruszak	Community Services	Margaret Kelly
Elder	Estera Klauza	Church Library	Barbara Połowska
Elder	Zygmunt Ostrowski	Senior Club	Zygmunt Ostrowski
Church Clerk	Sylvia Fikiert	ADRA	Wojtek Klauza
Church Treasurer	Wojtek Klauza	Church Caretaker	Józef Kasprzak
Sabbath School	Sławek Postek	Church Bulletin Editor	Grażyna Jankiewicz



Seventh-day
Adventist Church™

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
 Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
 100 James Street, Dandenong VIC 3175
 W www.dandypolish.org.au

CHURCH NEWS

TODAY'S OFFERING: Unusual Opportunities

Offertory readings:

One of the most important mission offerings for the world church is being collected today. When an unexpected mission opportunity is identified by the SDA world church, we need to be ready to respond immediately.

By doing so, we can turn a challenge into a new opportunity to increase the impact of God's mission throughout the world.

Recent offerings have been invested in mission outreach in diverse locations from Papua New Guinea to Norway, and today's offering will be used to respond quickly and with the greatest kingdom impact where the next need arises.

Thank you for your wonderful support of global mission!

Offerings AUNZ - Stewardship

SOUP and ROLL after service

We warmly invite you to enjoy a comforting bowl of soup with a roll. It's a simple meal, shared in good company, offering a chance to chat and connect.

We encourage everyone to stay with us until 2:00 pm, when the last presentation in the "Mysteries of Ancient Predictions" series will begin.

„MYSTERIES OF ANCIENT PREDICTIONS" SERIES today:

This is the last lecture in the "Mysteries of Ancient Predictions" series, presented by our pastor, Vadim Butow.

After the presentation, we will gather in the church hall for a friendly moment of fellowship over tea and cookie — a simple gesture of hospitality and connection.

MELODIES OF HOPE:

A Benefit Concert for the Philippines & Africa:

Saturday November 15 @ 4pm
Oakleigh Polish Church,
2 Willgilson Ct, Oakleigh

see page 8



POLISH FESTIVAL
@ FED SQUARE

Bringing a Taste of Poland to Melbourne!
Sunday, November 16 @ 10am

At the heart of Polish romantic tradition are customs that celebrate life with delectable food, festive music and a renowned hospitality amongst family and friends.

The Polish Community Council of Victoria Inc wants to share this tradition with the people of Melbourne at the Polish Festival @ Federation Square.

[Polish Festival @Fed Square](#)

Our church—as usual—is joining that event by selling and giving away literature and other materials with religious and health content. Let's use this time to establish conversations and contacts with our compatriots.

Funeral of Pastor
Marek Ignasiak will take place
on 17/11 in Sloan Garden—
Springvale Botanical
Cemetery at 11AM, with
a Memorial Service at
2PM at the Dandenong
Polish SDA Church.

The family cordially invites
everyone to refreshments,
that will be served
between the funeral and
the Memorial Service.

REUNION OF POLISH SDA CHURCHES: Sabbath, 29 Nov.

Polish-Australian SDA Church
Dandenong

- main topic: 'What should we be like on the eve of Jesus' return?'
- sermon: Pastor Zdzisław Ples
- lunch
- short concert at 2PM
- afternoon speaker: Pastor Darren Croft.

We will use both, Polish and English languages.
—Pawel Ustupski,
Chairman of the Polish SDA Community in Australia

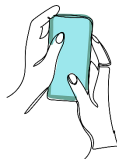
the constant need for prayers

'The first cordless phone was created by God. He named it PRAYER. It never loses its signal and you never have to recharge it. You can use it anywhere!'

—Let us pray for our brothers and sisters who are struggling with illness, loneliness or in depression.
—Let us also ask the Lord for His blessing on the evangelistic meetings in our Church, for the influence of the Holy Spirit on people's hearts, so that the message they hear may give them joy and the desire to continue seeking truth.

— In our prayers, let us also remember our pastors and their families, who often face the serious challenges that pastoral work brings.

"thank you" corner



Thank you for silencing your phones/pagers while in worship.

You may turn on vibration in case of an emergency.



Thank you for your patience!

Restrooms repairs are now complete. All facilities are fully functional and ready for use.

from the Bulletin Desk

Submitting Bulletin Notices

Please submit all notices by Wednesday evening to the editor via SMS

Kindly note: late submissions are welcome, but they may need to wait until the following week to be published.

Receiving Church Bulletin

Would you like to receive the church bulletin each week by email? Stay connected, inspired, and informed — right from your inbox? To join the mailing list, simply send your email address to the Bulletin Editor

Birthdays Did we miss your special day? If your birthday slipped past our bulletin pages, it's not for lack of love — just a missing note! Don't let your celebration go unnoticed. Let the Bulletin Editor know, and I will add you to our joyful roll of blessings.
Thank you! —GJ

quote of the day

6+3=9 but so does 5+4
The way you do things isn't always the only way to do them.
Respect other people's way of thinking.

—Unknown

CONFERENCE NEWS

Stay Connected with Conference News (VIC-ON)

Curious about the happenings across our vibrant sister churches? Looking for updates on upcoming seminars, camps, and training opportunities? Discover inspiring stories, spiritual resources, and event highlights from across our Conference.

Read the latest edition of Conference News (VIC-ON) and stay informed!

This week's VIC-ON edition:

[VIC-ON \(November 5\)](#)



CONGRATULATIONS to Kelzey May & Benjamin Kocur on their MARRIAGE!

God bless you as you have said your „I Do’s”.
Wishing you both a lifetime of love and
togetherness and may Jesus be the centre of
your life and your marriage. ♡♡

Niech Bóg Wam błogosławi w tej wyjątkowej
chwili, gdy powiedzieliście sobie 'Tak'.
Życzymy Wam miłości i jedności na całe życie,
a Jezus niech będzie centrum Waszego życia i
małżeństwa.

—Dandenong Polish-Australian SDA Church Family

MELODIE NADZIEI: koncert na rzecz Filipin i Afryki

Serdecznie zapraszamy na pobu-
dzające natchnienie popołudnie,
pełne muzyki, uwielbienia i misji.

Koncert będzie zawierać inspirują-
ce występy lokalnych artystów, ze-
spółów instrumentalnych i wokalist-
tów, dzielących się przesłaniem
Bożej miłości poprzez pieśń.

Koncert wspiera działalność misyj-
ną organizacji 777 Reach Out for
Christ International, pomagając w
budowie kościoła i udostępnianiu
Biblii społecznościom na Filipi-
nach, w Kenii i Tanzanii.

SAVE THE DATE

Melodies of Hope: A Benefit Concert for the Philippines and Africa

**SATURDAY | 15 NOVEMBER, 2025
AT 4PM**

**OAKLEIGH POLISH
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
2 WILLGILSON CT, OAKLEIGH VICTORIA 3166**

Join us for an inspiring afternoon of worship and witness!
Experience uplifting music and powerful testimonies from the
mission work of 777 Reach Out for Christ International.
Together, let's help build a church and share the gift of Bibles
with communities in Philippines, Kenya and Tanzania.

FOR MORE INFO PLEASE CONTACT:
JOLA MIELCZAREK | 0413 885393
ELA STEPLEWSKI | 0409 482 846



Happy Birthday!

THIS WEEK:

Nika Mrozowski 6.11
Arek Wrzos 6.11
Anna Corrigan 8.11
Elisha Southwood 8.11

NEXT WEEK:

Barbara Przychodzka 9.11
Marie Wawruszak 9.11
Krystyna Ciz
Aniela Wójcik 11.11
Ester Mrozowski 13.11
Barbara Ostrowska 13.11
Jolanta Zacharzewska 13.11